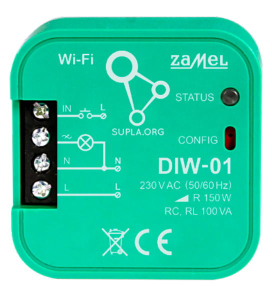
GB

USER'S MANUAL



Wi-Fi light dimmer

supla DIW-01

1. BEFORE GETTING STARTED

DEVICE FEATURES:
• universal dimmer for 230 V AC lighting,
• maximum load power up to 150 W,
• full regulation of operating parameters.

WHAT'S INSIDE THE BOX
• DIW-01 device
• user's manual

WHAT YOU NEED TO GET STARTED:
• screwdriver / pliers,
• max. 2.5 mm² cable for connecting the power supply,
• qualification certificate for voltages up to 1 kV is recommended.

2. WARNING

CAUTION

The device must be connected to power supply in accordance with applicable electrical and safety standards or regulations. See this User Manual for the wiring instructions. Installation, wiring and setting of this product shall only be done by qualified electrical engineers who have read and understood this User Manual and the product features. Do not open or otherwise disassemble the product enclosure; otherwise the product warranty will be void and an electrocution hazard may occur. Prior to installing and wiring this product, make sure that the wiring to be connected is not live. The conditions and methods of transport, storage and operation of this product may affect its performance. Do not install the product if any of its components is missing, the product is damaged or deformed in any way. If any malfunctions are found, consult the manufacturer.

ZAMEL Sp. z o.o. hereby declares that the type of DIW-01 radio device complies with Directive 2014/53/EU. The entire EU declaration of conformity is available at: www.zamel.com

3. INFORMATION

During installation, make sure that the receiver is not exposed to direct contact with water and that it does not operate in a humid environment. The installation place temperature should be within the range of -10 and +55°C.

The DIW-01 receiver is designed for indoor installation. When installed outdoors, the device should be placed in an additional enclosure of hermetic type and protected against water penetration – in particular where connection terminals are located.

4. TECHNICAL DATA

DIW-01	
Rated voltage:	230 V AC
Rated frequency:	50 / 60 Hz
Rated power consumption:	0.7 W
Transmission:	2.4 GHz Wi-Fi b/g/n
Operation range:	Wi-Fi network range
Number of inputs:	1
Cooperation with switches:	monostable (buttons) and bistable (brightness adjustment is then done in the application).
Number of output channels:	1
Number of terminals connection terminals:	4 (wires of cross-section cross-section up to 2.5 mm²)
Housing fixing:	Ø 60 mm installation box
Working temperature range:	-10 ÷ +55°C
Case protection class:	IP20
Dimensions:	47.5 x 47.5 x 23 mm
Weight:	0.04 kg
Maximum output load capacity:	150 W for R loads / 100 VA for RC and RL loads
Compliance with standards:	EN 60669-1, EN 60669-2-1, ETSI EN 300 328, ETSI EN 301 489-1, EN 301 489-17

5. GETTING STARTED IN 5 STEPS

LET'S GET STARTED

download, install and launch the supla mobile app

STEP 1
install the app

5.1. INSTALL THE SUPLA MOBILE APP

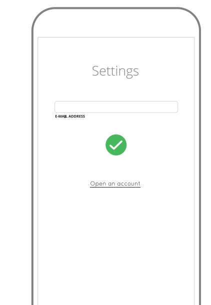
Google Play
www.supla.org/android

App Store
www.supla.org/ios

STEP 2
create an account / log in

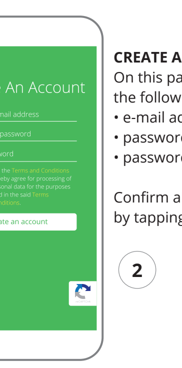
5.2. CREATING A SUPLA ACCOUNT

IF YOU DO NOT HAVE AN ACCOUNT
Create it by tapping "Create Account" in your app.



IF YOU ALREADY HAVE AN ACCOUNT
Enter the e-mail address which you have used to create the account.

1



CREATE AN ACCOUNT
On this page, enter the following data:
• e-mail address,
• password,
• password confirmation.

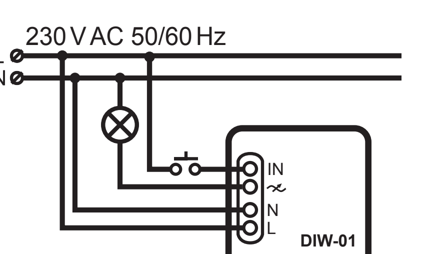
Confirm all information by tapping "Create an account".

2

STEP 3
connect to the power supply

5.3. WIRING DIAGRAM

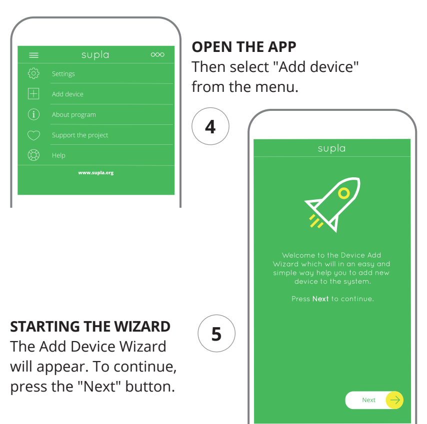
Connect the DIW-01 device to the installation according to the following diagram.



3

STEP 4
add the device

5.4. ADDING THE DEVICE AUTOMATICALLY



OPEN THE APP
Then select "Add device" from the menu.

4

STARTING THE WIZARD
The Add Device Wizard will appear. To continue, press the "Next" button.

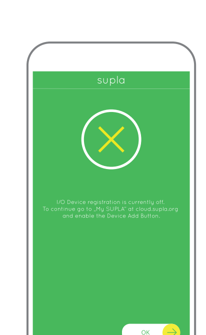
5

NETWORK PASSWORD
Choose a WiFi network to enable Internet connectivity for the device. Enter the network password and tap "Next" to continue.

6

7

CONNECTING THE DEVICE
Wire the power supply to the device as shown in the diagram. Make sure that the device STATUS LED responds as shown in the animation on screen. If it does not, switch the device into the configuration mode by holding the CONFIG button on the device. Next, press the START button.

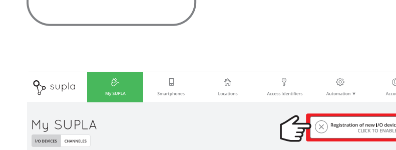


NEW DEVICE REGISTRATION DISABLED
If the "New Device Registration Disabled" message is displayed, open this website:

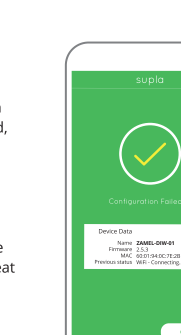
https://cloud.supla.org/,

Log into your account, go to the "My SUPLA" tab and Enable Device Registration. Next, repeat the device adding process.

8



9

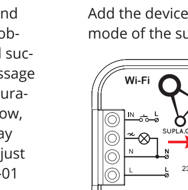


DEVICE ADDED SUCCESSFULLY
Adding a device is simple and should end without any problems. If the device is added successfully, the following message is displayed: "Device configuration successful". Tap OK. Now, the supla app should display the device which you have just added on the list. The DIW-01 STATUS LED in the front goes on steadily when the connection with the server is active.

10

CAUTION!
If the connected device is not shown on the list immediately once the configuration is complete, check the device STATUS LED. When added for the first time, the STATUS LED of some devices may flash very fast and irregularly. This happens when the device controller is updating its firmware. A moment after the update, the STATUS LED should go on steadily which means there is an active connection with the server.

ADDING THE DEVICE MANUALLY
Add the device manually when the automatic device adding mode of the supla app fails somehow.

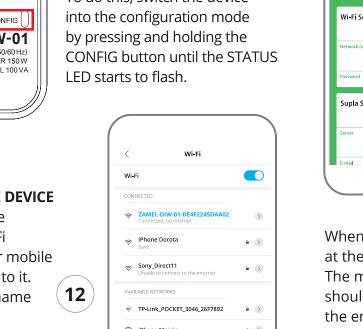


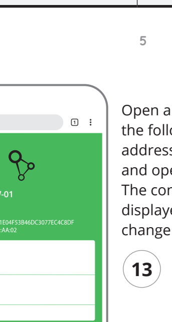
DEVICE CONFIGURATION MODE
To do this, switch the device into the configuration mode by pressing and holding the CONFIG button until the STATUS LED starts to flash.

11

CONFIGURING THE DEVICE
Now, find the device in the available Wi-Fi network list on your mobile device and connect to it. The Wi-Fi network name should begin with "ZAMEL-DIW-01", followed by the device serial number.

12



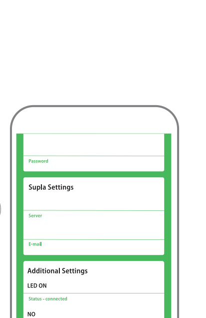


Open a web browser and type the following address in the address bar: 192.168.4.1 and open it.
The configuration page will be displayed. Here, you can easily change the network settings.

13

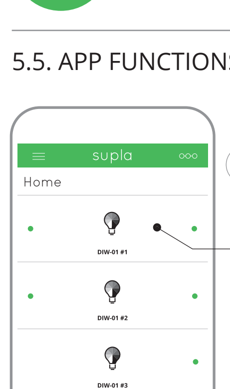
When done, tap "SAVE" at the bottom of the screen. The message "Data saved!" should be displayed. To confirm the entered data, briefly press the CONFIG button on the device. If the device connects to the server successfully, the STATUS LED will go on steadily.

14



STEP 5
control the lights

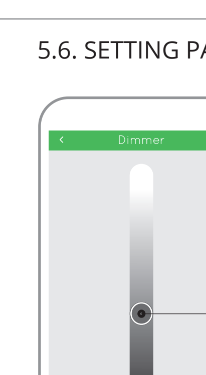
5.5. APP FUNCTIONS



15

Main app window
Start controlling the lights remotely.

5.6. SETTING PARAMETERS

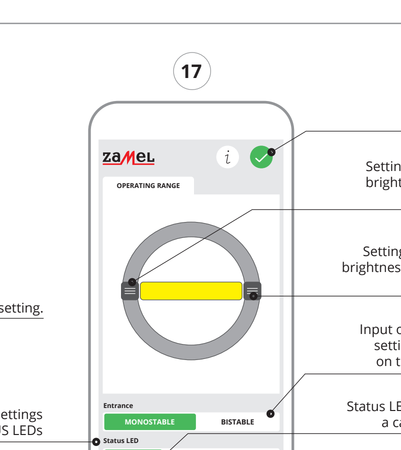


16

Brightness setting.

Settings STATUS LEDs

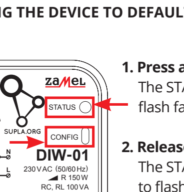
17



Save settings
Setting the minimum brightness of the lighting (bulbs)
Setting the maximum brightness of the lighting (bulbs)
Input operation mode settings (depending on the switch used)
Status LED active during a call with Internet
Status LED always off
Status LED flashes while not connected with Internet

6. RESETTING THE DEVICE

RESETTING THE DEVICE TO DEFAULT SETTINGS



18

1. Press and hold CONFIG
The STATUS LED should flash fast.

2. Release the CONFIG button
The STATUS LED will continue to flash.

3. Press and hold CONFIG again
The STATUS LED should blink once.

4. Release the CONFIG button
The device has been reset to defaults and restarts now. The STATUS LED should flash fast.

7. FULL USER MANUAL VERSION

You can download a full and detailed version of the User Manual, complete with video tutorials. Scan the QR code or open this link in a web browser:

https://zamel.com/en/supla/diw-01-manual.pdf

19

8. WARRANTY

1. ZAMEL Sp. z o.o. grants a 24-month warranty for the products it sells.
2. The warranty granted by ZAMEL Sp. z o.o. does not cover:
(a) defects caused by transport, handling or other factors;
(b) defects caused by improper installation or operation of the products manufactured ZAMEL Sp. z o.o.;
(c) defects caused by any modifications or alterations made by the BUYER or any third party to the sold products or to the equipment required for the proper operation of the sold products;
(d) defects caused by any force majeure event or another fortuitous event beyond any reasonable control of ZAMEL Sp. z o.o.
3. The BUYER shall report all warranty claims in writing at the point of sale or to ZAMEL Sp. z o.o.
4. ZAMEL Sp. z o.o. will examine each warranty claim as regulated by the applicable provisions of the Polish law.
5. If found valid by examination, the warranty claim will be processed by replacement of the defective product, its repair or a refund of the price of purchase at the sole discretion of ZAMEL Sp. z o.o.
6. No rights of the BUYER arising from the statutory or regulatory laws concerning implied warranty for defects of sold goods are limited, prejudiced or excluded by this warranty.

DE

Wi-Fi-Lichtdimmer

supla DIW-01

1. BEVOR SIE BEGINNEN

GERÄTEEIGENSCHAFTEN:
• Universal-Dimmer für 230 V AC-Beleuchtung,
• maximale Lastleistung bis zu 150 W,
• volle Regelung der Betriebsparameter.

INHALT DER VERPACKUNG
• Gerät DIW-01
• Bedienungsanweisung

WAS BRAUCHEN SIE, UM ZU BEGINNEN:
• Schraubendreher / Zange,
• Leitung mit Querschnitt max. 2,5 mm².
• Qualification certificate for voltages up to 1 kV is recommended.

2. WARNUNG

ACHTUNG

Das Gerät ist an das Stromversorgungsnetz unter Berücksichtigung geltender Normen anzuschließen. Die Anschlussmethode ist in dieser Anleitung beschrieben. Installation, Anschluss und Einstellung dürfen nur von qualifizierten Elektrikern durchgeführt werden, die sich mit der Betriebsanleitung und den Funktionen des Gerätes vertraut gemacht haben. Die Demontage des Gehäuses hängt mit Garantieverlust zusammen und droht mit einem Stromschlag. Vor Beginn der Installation ist sicherzustellen, dass die Anschlussleitungen spannungsfrei sind. Transport, Lagerung und Nutzungsweise des Gerätes können dessen Funktion beeinflussen. Die Installation des Gerätes wird in folgenden Fällen nicht empfohlen: mangelnde Komponenten, Beschädigung oder Verformung des Gerätes. Im Falle von Fehlfunktionen ist der Hersteller zu kontaktieren.

ZAMEL Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass das Rundfunkgerät DIW-01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Inhalt der Konformitätserklärung ist zugänglich unter www.zamel.com.

3. INFORMATIONEN

Bei der Installation beachten Sie, dass der Empfänger nicht der direkten Wassereinwirkung oder einem Betrieb unter erhöhter Luftfeuchtigkeit ausgesetzt wird. Die erforderliche Temperatur am Einsatzort: von -10 bis 55°C.

Der Empfänger DIW-01 ist für die Montage in Innenräumen ausgelegt. Bei einer Installation im Freien ist das Gerät in ein zusätzliches versiegeltes Gehäuse einzubauen und vor Wassereindringung, besonders von der Anschlussklemmseite, zu schützen.

4. TECHNISCHE DATEN

DIW-01	
Nennspannung:	230 V AC
Nennfrequenz:	50 / 60 Hz
Nennleistungsaufnahme:	0,7 W
Übertragung:	2,4 GHz Wi-Fi b/g/n
Betriebsbereich:	Reichweite des Wi-Fi-Netzwerks
Anzahl der Eingänge:	1
Zusammenarbeit mit Schaltern:	monostabil (Tasten) und bistabil (Helligkeitseinstellung erfolgt dann in der Applikation).
Anzahl der Ausgangskanäle:	1
Anzahl der Klemmen Anschlussklemmen:	4 (Drähte mit Querschnitt bis zu 2,5 mm²)
Gehäusebefestigung:	Ø 60 mm Einbaudose
Arbeitstemperaturbereich:	-10 ÷ +55°C
Gehäuse-Schutzart:	IP20
Abmessungen:	47,5 x 47,5 x 23 mm
Gewicht:	0,04 kg
Maximum Ausgangsbelastbarkeit:	150 W für R-Lasten / 100 VA für RC- und RL-Lasten
Normkonformität:	EN 60669-1, EN 60669-2-1, ETSI EN 300 328, ETSI EN 301 489-1, EN 301 489 17

5. INBERTIEBNAHME IN 5 SCHRITTEN

WIR BEGINNEN

SCHRITT 1
Applikation installieren

5.1. INSTALLATION DER APPLIKATION SUPLA

Google Play
www.supla.org/android

App Store
www.supla.org/ios

SCHRITT 2
Konto anlegen / Einloggen

5.2. ANLEGEN DES KONTOS SUPLA

WENN SIE KEIN KONTO BESITZEN
Sie können ein Konto einrichten, indem Sie die Taste „Konto einrichten" drücken.

WENN SIE BEREITS EIN KONTO HABEN
Falls Sie ein Konto bereits angelegt haben, geben Sie Ihre E-Mail-Adresse, die Sie beim Kontoanlegen eingegeben haben, ein. (**1**).

KONTO ANLEGEN
Geben Sie folgende Angaben ein:
• E-Mail-Adresse
• Passwort
• Passwort bestätigen
Anschließend bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste: „Konto anlegen" (**2**).

SCHRITT 3
Stromnetzanschluss

5.3. ANSCHLUSSCHEMA

DIW-01 ans Netz gem. dem Schema anschließen (**3**).

SCHRITT 4
Gerät hinzufügen

5.4. AUTOMATISCHES HINZUFÜGEN DES GERÄTS

APP STARTEN
Wählen Sie dann im Menü die Option „Gerät hinzufügen" (**4**).

STARTEN DES ASSISTENTEN
Es erscheint der Assistent für das Hinzufügen der Geräte. Klicken Sie auf „Weiter", um den Vorgang fortzusetzen (**5**).

NETZWERK-PASSWORT
Wählen Sie das Netz aus, über das das Gerät mit dem Internet verbunden wird. Geben Sie dann das Passwort ein und drücken Sie die Schaltfläche „Weiter" (**6**).

ANSCHLUSS DES GERÄTES
Das Gerät ist ans Stromnetz gemäß dem Schema anzuschließen. Prüfen Sie, ob die Leuchtdiode so wie in der Animation dargestellt reagiert. Wenn nicht, dann ist das Gerät in den Konfigurationsmodus zu versetzen. Dazu ist die Taste CONFIG am Gerät zu drücken und gedrückt zu halten. Drücken Sie dann die START-Taste (**7**).

REGISTRIERUNG DER GERÄTE DEAKTIVIERT (8)
Wenn auf dem Bildschirm eine Meldung über die Deaktivierung der Registrierung der Geräte erscheint, dann ist die Internetseite https://cloud.supla.org/, aufzurufen, der Reiter „Meine SUPLA" zu wählen und das Anlegen der Geräte zu aktivieren. Dann ist der Registriervorgang zu wiederholen. (**9**)

DAS GERÄT WURDE ERFOLGREICH ANGELEGT
Das Hinzufügen des Gerätes sollte ohne Probleme abgeschlossen werden. Dies sollte durch eine entsprechende Meldung bestätigt werden: „Die Konfiguration des Gerätes wurde erfolgreich abgeschlossen" (**10**). Wenn Sie auf OK drücken, soll auf der Liste der App das ordnungsgemäß hinzugefügte Gerät angezeigt werden. DIW-01 signalisiert mit einer dauerhaften Leuchtdiode im vorderen Teil des Gerätes, dass die Verbindung mit dem Server hergestellt wurde.

ACHTUNG!
Ist direkt nach Abschluss der Konfiguration nicht zu sehen, dass das Gerät mit der App verbunden ist, ist der Stand der Diode zu überprüfen. Beim ersten Hinzufügen von jeweiligen Geräten kann die Diode schnell und unregelmäßig blinken – dies bedeutet dann, dass die Software in der Steuereinheit aktualisiert wird. Kurz nach diesem Vorgang soll die LED-Leuchtdiode dauerhaft leuchten, was auf eine korrekte Verbindung mit dem Server hinweist.

MANUELLES HINZUFÜGEN DER GERÄTE
Der manuelle Vorgang zum Hinzufügen des Gerätes soll dann zum Einsatz kommen, wenn der automatische Vorgang, das Gerät über die App hinzufügen, aus irgendwelchen Gründen nicht erfolgreich abgeschlossen werden konnte.

GERÄT IM KONFIGURATIONSBETRIEB
Das Gerät in den Konfigurationsmodus zu versetzen. Dazu ist die Taste CONFIG am Gerät zu drücken und solange gedrückt zu halten, bis die STATUS-Leuchte anfängt, pulsierend aufzuleuchten.

KONFIGURATION DES GERÄTES
Dann ist das Gerät auf der Liste der verfügbaren Wi-Fi-Netze aufzusuchen und die Verbindung herzustellen. Die Bezeichnung des Netzes soll mit ZAMEL- DIW-01 anfangen, dann soll sich die Seriennummer befinden.

Starten Sie nun Ihren Browser und geben Sie in die Adressleiste folgende Adresse: 192.168.4.1 ein. Bestätigen Sie dann Ihre Eingabe. Auf dem Bildschirm erscheint die Konfigurationsseite. Hier können Sie einfach die Netzeinstellungen ändern.

Klicken Sie nach Abschluss der Änderungen auf „SAVE" im unteren Bereich der Seite. Auf dem Bildschirm soll eine Meldung „Data saved!" ausgegeben werden. Um die eingeführten Daten zu bestätigen, ist die Taste CONFIG am Gerät kurz zu drücken. Wenn zwischen dem Gerät und dem Server eine korrekte Verbindung hergestellt ist – dann leuchtet die STATUS-Diode dauerhaft.

SCHRITT 5
Kontrolliere das Licht

5.5. FUNKTIONEN DER APPLIKATION

HAUPTFENSTER DER APPLIKATION (**15**)
Beginnen Sie mit der Licht-Fernsteuerung.

5.6. EINSTELLPARAMETER

(**16**)
Einstellung der Helligkeit.
(**17**)
1. Speichern Sie die Einstellungen.
2. Einstellen der minimalen Helligkeit der Beleuchtung (Glühbirnen).
3. Einstellen der maximalen Helligkeit der Beleuchtung (Glühbirnen).
4. Betriebsmodus eingeben Einstellungen (abhängig am verwendeten Schalter).
5. Status-LED aktiv während ein Anruf mit dem Internet.
6. Status-LED immer aus.
7. Status-LED blinkt während nicht verbunden mit Internet.
8. Einstellungen STATUS-LEDs.

6. RESET DES GERÄTS

AUF WERKEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN (18)

1. Die CONFIG-Taste drücken und halten.
Die STATUS-Diode beginnt schnell zu blinken.

2. Die CONFIG-Taste loslassen.
Die STATUS-Diode wird weiterhin blinken.

3. Die CONFIG-Taste erneut drücken und halten.
Die STATUS-Diode blinkt einmal.

4. Die CONFIG-Taste loslassen.
Das Gerät wird zurückgesetzt und erneut starten.
Die STATUS-Diode beginnt schnell zu blinken.

7. DETAILLIERTE ANWEISUNG

Um eine detaillierte Bedienungsanweisung mit Videos herunterzuladen, ist der QR-Code (**19**) zu scannen oder in der Suchmaschine folgender Link einzugeben:
https://zamel.com/en/supla/diw-01-manual.pdf

8. GARANTIE

1. Die Firma ZAMEL Sp. z o.o. gewährt auf ihre Produkte eine Garantie von 24 Monaten. 2. Die Garantie von ZAMEL Sp. z o.o. umfasst nicht folgende Fälle: a) mechanische Beschädigungen durch Transport, Verladung / Abladung oder andere Umstände; b) Beschädigungen infolge einer nicht ordnungsgemäß durchgeführten Montage oder nicht ordnungsgemäßen Benutzung der Produkte von ZAMEL Sp. z o.o.; c) Beschädigungen infolge jeweiliger Modifizierungen durch den KÄUFER oder Dritte, die sich auf den Verkaufsgegenstand oder auf die Einrichtungen beziehen, die für eine ordnungsgemäße Funktion der Verkaufsgegenstände erforderlich sind. d) Die Beschädigungen, die durch höhere Gewalt oder andere schicksalhafte Ereignisse verursacht wurden, für die die Firma ZAMEL Sp. z o.o. keine Haftung übernimmt. 3. Der KÄUFER ist verpflichtet, sämtliche Garantieansprüche nach deren Feststellung dem Verkäufer oder der Firma ZAMEL Sp. z o.o. schriftlich zu melden. 4. Die Firma ZAMEL SP. z o.o. verpflichtet sich, die Reklamationen nach den geltenden Vorschriften des polnischen Rechts zu überprüfen. 5. Die Firma ZAMEL Sp. z o.o. entscheidet über die Form der Reklamationsabwicklung, z. B. über den Austausch des Gerätes gegen ein mangelfreies Produkt, Reparatur oder Erstattung des Kaufpreises. 6. Durch die Garantiehaftung werden die dem KÄUFER bei Mängeln des Produkts aus der Gewährleistungshaftung zustehenden Rechte weder ausgeschlossen, noch eingeschränkt oder ausgesetzt.

RUS

Диммер Wi-Fi

supla DIW-01

1. ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧАТЬ

ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА:
• Универсальный диммер для освещения 230 В переменного тока,
• максимальная мощность нагрузки до 150 Вт,
• полное регулирование рабочих параметров.

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ
• устройство DIW-01
• инструкция по эксплуатации

ЧТО НУЖНО, ЧТОБЫ НАЧАТЬ:
• отвёртка / плоскогубцы,
• провод с максимальным диаметром 2,5 мм² для подключения питания,
• рекомендуется квалификационный сертификат на напряжение до 1 кВ.

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ

Подключите устройство к сети питания в соответствии с действующими стандартами. Способ подключения описан в данном руководстве. Действия, связанные с установкой, подключением и регулировкой, должны выполнять квалифицированные электрики, ознакомленные с инструкцией по эксплуатации и функциями устройства. Демонтаж корпуса приведет к потере гарантии, а также создаст опасность поражения электрическим током. Перед началом монтажа убедитесь, что на соединительных проводах отсутствует напряжение. Правильная работа устройства зависит от способа его транспортировки, складирования и эксплуатации. Устройство не рекомендуется устанавливать в следующих случаях: отсутствие комплектующих деталей, повреждение устройства или его деформация. В случае неправильного функционирования, обратитесь к производителю.

Настоящим ZAMEL Sp. z o.o. заявляет, что тип радио устройства DIW-01 соответствует директиве 2014/53/EC. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен на сайте: www.zamel.com

3. ИНФОРМАЦИЯ

Во время установки обратите внимание на то, чтобы приемник не подвергался прямому воздействию воды, а также не работал в среде с повышенной влажностью. Температура в месте установки должна находиться в диапазоне от -10 до +55°C.

Приемник DIW-01 предназначен для установки внутри помещений. При установке на открытом воздухе приемник необходимо разместить в дополнительной герметичной оболочке и защитить от проникновения воды, особенно со стороны присоединительных клемм.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

DIW-01	
Номинальное напряжение:	230 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА
Номинальная частота:	50 / 60 Гц
Номинальная потребляемая мощность:	0,7 Вт
Передача:	2,4 ГГц Wi-Fi b/g/n
Диапазон действия:	Диапазон действия сети Wi-Fi
Количество входов:	1
Взаимодействие с переключателями:	моностабильное (кнопки) и бистабильное (регулировка яркости выполняется в приложении).
Количество выходных каналов:	1
Количество терминалов соединительные клеммы:	4 (провода сечения до 2,5 мм²)
Корпусное крепление:	Ø 60 мм монтажная коробка
Диапазон рабочих температур:	-10 ÷ +55°C
Класс защиты корпуса:	IP20
Размеры:	47,5 x 47,5 x 23 мм
Вес:	0,04 кг
Максимум выходная грузоподъёмность:	150 Вт для нагрузок R / 100 ВА для RC и RL нагрузок
Соответствие стандартам:	EN 60669-1, EN 60669-2-1, ETSI EN 300 328, ETSI EN 301 489-1, EN 301 489-17

5. ЗАПУСК В 5-ТИ ШАГАХ

НАЧИНАЕМ

ШАГ 1
установите приложение

5.1. УСТАНОВКА ПРИЛОЖЕНИЯ SUPLA

Google Play
www.supla.org/android

App Store
www.supla.org/ios

ШАГ 2
создайте учетную запись / войдите в приложение

5.2. СОЗДАНИЕ УЧЕТНОЙ ЗАПИСИ SUPLA

ЕСЛИ У ВАС НЕТ УЧЕТНОЙ ЗАПИСИ
Вы можете создать учетную запись, нажав на кнопку „Создать учетную запись".

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ УЧЕТНАЯ ЗАПИСЬ
Введите адрес электронной почты, который был использован для создания учетной записи. (**1**)

СОЗДАТЬ УЧЕТНУЮ ЗАПИСЬ
На странице введите следующие данные:
• адрес e-mail,
• пароль,
• подтвердите пароль.
Все вместе подтвердите кнопкой: „Создать учетную запись". (**2**)

ШАГ 3
включите ток

5.3. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Подключите DIW-01 к проводке согласно схеме. (**3**)

ШАГ 4
добавьте устройство

5.4. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ДОБАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА

ЗАПУСТИТЬ ПРИЛОЖЕНИЕ
Затем выберите в меню "Добавить устройство". (**4**)

ЗАПУСК МАСТЕРА
Появится Мастер добавления устройств. Чтобы продолжить, нажмите на кнопку "Далее". (**5**)

ПАРОЛЬ К СЕТИ
Выберите сеть, через которую устройство подключится к сети Интернет. Затем введите пароль для этой сети и нажмите "Далее". (**6**)

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА
Подключите питание к устройству в соответствии со схемой. Убедитесь, что светодиод в устройстве ведет себя так, как показано на анимации. Если нет, введите устройство в режим настройки, удерживая нажатой кнопку CONFIG на устройстве. Затем нажмите на кнопку START. (**7**)

РЕГИСТРАЦИЯ УСТРОЙСТВ ВЫКЛЮЧЕНА (**8**)
Если появится сообщение об отключении регистрации устройств, перейдите на сайт **https://cloud.supla.org/**, войдите в систему, выберите вкладку „Моя SUPLA" и включите добавление устройств, после чего повторите процесс. (**9**)

ДОБАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО
Добавление устройства должно произойти без каких-либо проблем. Об этом факте сообщит последнее сообщение: "Настройка устройства завершена успешно". (**10**) После нажатия кнопки ОК приложение должно правильно отобразить добавленное устройство в списке. DIW-01 сигнализирует соединение с сервером постоянным свечением светодиода, расположенного на передней части устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ!
Если сразу после завершения настройки в приложении не видно подключенного устройства, проверьте состояние светодиода. При первом добавлении некоторых устройств светодиод может мигать очень быстро и нерегулярно – это означает, что контроллер обновляет свое программное обеспечение. Через некоторое время после этой процедуры светодиод должен гореть непрерывно, что означает подключение к серверу.

ДОБАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА ВРУЧНУЮ
Используйте процедуру добавления вручную только тогда, когда по какой-либо причине доступное из приложения автоматическое добавление завершилось неудачей.

УСТРОЙСТВО В РЕЖИМЕ НАСТРОЙКИ
Для этого введите устройство в режим настройки, удерживая нажатой кнопку CONFIG на устройстве до тех пор, пока светодиод STATUS не начнет мигать. (**11**)

НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА
Затем найдите устройство в списке доступных сетей Wi-Fi и подключитесь к ней. Имя сети должно начинаться с ZAMEL- DIW-01, а затем – серийный номер. (**12**)

Теперь запустите веб-браузер и введите в адресной строке:192.168.4.1 и подтвердите. Откроется страница конфигурации. Здесь можно легко изменить настройки сети. (**13**)

После внесения изменений нажмите на кнопку SAVE в нижней части экрана. Должно появиться сообщение "Data saved!". (**14**) Чтобы подтвердить введенные данные, необходимо коротко нажать на кнопку CONFIG на устройстве. Если устройство правильно подключится к серверу, светодиод STATUS будет гореть непрерывно.

ШАГ 5
управляйте светом

5.5. ФУНКЦИИ ПРИЛОЖЕНИЯ

ГЛАВНОЕ ОКНО ПРИЛОЖЕНИЯ (**15**)
Начните дистанционно управлять освещением.

5.6. НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ

(**16**)
Настройка яркости.

(**17**)
1. Сохраните настройки.
2. Установка минимальной яркости освещения (лампочки).
3. Установка максимальной яркости освещения (лампочки).
4. Режим работы входа настройки (в зависимости на используемом переключателе).
5. Светодиод состояния активен во время звонок с интернетом.
6. Светодиод состояния всегда выключен.
7. Светодиод состояния мигает. пока не подключен с Интернетом.
8. Настройки Светодиоды СОСТОЯНИЯ.

6. СБРОС УСТРОЙСТВА

СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК. (**18**)

1. Нажмите и удерживайте кнопку CONFIG
Светодиод STATUS начнет быстро мигать.

2. Отпустите кнопку CONFIG
Светодиод STATUS продолжает мигать.

3. Еще раз нажмите и удерживайте кнопку
Светодиод STATUS мигнет один раз.

4. Отпустите кнопку
Устройство сбросится и пере загрузится – светодиод STATUS будет быстро мигать.

7. ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

Для загрузки подробной инструкции, содержащей дополнительные видеоматериалы, от сканируйте матричный код (**19**) или введите в веб-браузере следующую ссылку:
https://zamel.com/en/supla/diw-01-manual.pdf

8. ГАРАНТИЯ

1. ZAMEL Sp. z o.o. предоставляет 24-месячную гарантию на продаваемые товары. 2. Гарантия ZAMEL Sp. z o.o. не распространяется на: а) механические повреждения в результате транспортировки, погрузки/разгрузки или других обстоятельств, b) ущерб, причиненный в результате неправильной установки или эксплуатации изделий ZAMEL Sp. z o.o., c) повреждения в результате каких-либо переделок, выполненных клиентами или третьими лицами, относящиеся к изделиям, являющимся предметом продажи или оборудования, необходимого для надлежащего функционирования изделий, являющихся предметом продажи, d) повреждения в результате форс-мажорных обстоятельств или других событий, за которые ZAMEL Sp. z o.o. не несет ответственности. 3. Любые претензии по гарантии ПОКУПАТЕЛЬ должен предъявить в пункте продажи или в компанию ZAMEL Sp. z o.o. в письменном виде после их обнаружения. 4. ZAMEL Sp. z o.o. обязуется рассматривать рекламации в соответствии с действующими положениями польского законодательства. 5. Способ урегулирования рекламации выбирает ZAMEL Sp. z o.o. Это может быть, например, замена товара качественным товаром, ремонт или возврат денег. 6. Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает прав ПОКУПАТЕЛЯ, вытекающих из положений о законной гарантии за недостатки проданной вещи.

ES

Atenuador de luz Wi-Fi

supla DIW-01

1. ANTES DE EMPEZAR

CARACTERÍSTICAS DEL DISPOSITIVO:
• regulador universal para la iluminación de 230 V AC,
• potencia máxima de carga hasta 150W,
• la regulación completa de los parámetros de funcionamiento.

EL PAQUETE INCLUYE
• dispositivo DIW-01
• instrucciones de uso

QUE NECESITAS PARA EMPEZAR:
• destornillador / alicates,
• cable de diámetro máximo de 2,5 mm² para conectar la alimentación,
• qualification certificate for voltages up to 1 kV is recommended.

2. ADVERTENCIA

IMPORTANTE

El equipo se debe conectar a la alimentación de acuerdo con las normas pertinentes en vigor. El modo de conexión se ha definido en el presente manual. Las actividades relacionadas con la instalación, la conexión y el ajuste deberán ser realizadas por electricistas cualificados que hayan leído el manual de instrucciones y conozcan las funcionalidades del equipo. El desmontaje de la carcasa se traduce en la pérdida de la garantía y puede dar lugar al peligro de choque eléctrico. Antes de comenzar el proceso de instalación, es importante asegurarse de que los cables de conexión estén libres de tensión. El modo de transporte, almacenamiento y uso del equipo afectan su funcionamiento correcto. No se recomienda la instalación del equipo en los siguientes casos: falta de componentes, deterioro o deformación del equipo.
En caso de funcionamiento defectuoso se debe contactar al fabricante.

Por la presente ZAMEL Sp. z o.o. hace constar que el tipo de equipo de radio DIW-01 cumple los requisitos de la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE se puede consultar en la siguiente página web: www.zamel.com

3. INFORMACIÓN

A la hora de realizar la instalación, preste atención a que el receptor no esté expuesto al contacto directo con el agua o a condiciones de elevada humedad. La temperatura ambiente en el lugar de instalación se debe comprender entre -10 y +55°C.

El receptor DIW-01 está concebido para la instalación en interiores. En caso de instalación en exteriores, el receptor se debe colocar en una caja hermética adicional protegida contra la penetración de agua, sobre todo por el lado de los bornes de conexión.

4. DATOS TÉCNICOS

DIW-01	
Voltaje nominal:	230 V AC
Frecuencia nominal:	50 / 60 Hz
Consumo de energía nominal:	0,7 W
Transmisión:	2.4 GHz Wi-Fi b/g/n
Alcance de la operación:	Alcance de la red Wi-Fi
Número de entradas:	1
Cooperación con los interruptores:	monoestable (botones) y biestable (el ajuste del brillo se hace entonces en la aplicación).
Número de canales de salida:	1
Número de terminales terminales de conexión:	4 (cables de sección transversal hasta 2,5 mm²)
Fijación de la carcasa:	Caja de montaje de Ø 60 mm
Rango de temperatura de trabajo:	-10 ÷ +55°C
Grado de protección de la caja:	IP20
Dimensiones:	47,5 x 47,5 x 23 mm
Peso:	0,04 kg
Máximo capacidad de carga de salida:	150 W para cargas R / 100 VA para cargas RC y RL
Conformidad con las normas:	EN 60669-1, EN 60669-2-1, ETSI EN 300 328, ETSI EN 301 489-1, EN 301 489 17

5. PUESTA EN MARCHA EN 5 PASOS

EMPEZAMOS

PASO 1
instala la aplicación

5.1. INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN DE SUPLA

Google Play
www.supla.org/android

App Store
www.supla.org/ios

PASO 2
date de alta / abre sesión

5.2. CÓMO DARSE DE ALTA EN SUPLA

SI NO TIENES UNA CUENTA
La puedes crear pulsando el botón „Crear cuenta".

YA TIENES UNA CUENTA
Introduce la dirección de correo electrónico utilizada para crear la cuenta (**1**).

CREAR CUENTA
Introduce los siguientes datos en la página:
• la dirección de correo electrónico,
• la contraseña,
• la confirmación de la contraseña.
Confirma todo mediante el botón: „Crear cuenta" (**2**).

PASO 3
conecta el equipo a la corriente eléctrica

5.3. ESQUEMA DE CONEXIÓN

Conecta DIW-01 a la instalación siguiendo el esquema proporcionado (**3**).

PASO 4
añade el equipo

5.4. AGREGACIÓN AUTOMÁTICA DEL EQUIPO

INICIA LA APLICACIÓN
Luego selecciona „Añadir equipo" del menú (**4**).

INICIO DEL ASISTENTE
Aparecerá el Asistente de agregación de equipos. Pulsa „Siguiente" para continuar (**5**).

CONTRASEÑA DE LA RED
Selecciona la red utilizada para conectarse a Internet. Introduce la contraseña correspondiente y pulsa „Siguiente" (**6**).

CONEXIÓN DEL EQUIPO
Conecta el equipo a la alimentación de acuerdo con el esquema proporcionado. Comprueba que el diodo del equipo se comporte igual que en la animación. Si no es el caso, entra en el modo de configuración del equipo pulsando el botón CONFIG. Luego pulsa el botón INICIO (**7**).

REGISTRO DE EQUIPOS DESHABILITADO (**8**)
Si aparece un mensaje acerca del registro de equipos deshabilitado, abre la página https://cloud. supla.org/, inicia la sesión, elige la pestaña „Mi SUPLA" y deshabilitar la posibilidad de agregar equipos, luego repetir el proceso (**9**).

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO
La agregación del equipo debe finalizar sin problemas. Lo confirma el mensaje final: „El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente" (**10**). Tras pulsar el botón OK, la aplicación debe visualizar correctamente el equipo agregado en el listado. DIW-01 indicará la conexión al servidor mediante una luz continua del diodo LED situado en la parte frontal del equipo.

¡IMPORTANTE!
Si el equipo conectado no se ve en la aplicación directamente después de terminar la configuración, se debe comprobar el estado del diodo LED. Durante la primera agregación de algunos equipos, el diodo puede parpadear muy rápidamente y de manera irregular: esto significa que el controlador está actualizando su firmware. Momentos después de terminar esa tarea, el diodo LED debe emitir una luz continua indicando la conexión con el servidor.

AGREGACIÓN MANUAL DEL EQUIPO
El procedimiento de agregación manual se debe emplear si por algún motivo la agregación automática en la aplicación no ha terminado correctamente.

EQUIPO EN MODO DE CONFIGURACIÓN
Para esto tenemos que entrar en modo de configuración pulsando el botón CONFIG en el equipo hasta que el diodo ESTADO empiece a parpadear (**11**).

CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO
A continuación, busca el equipo en el listado de las redes Wi-Fi disponibles y conectarse a esa red. El nombre de red debe empezar con ZAMEL-DIW-01 seguido del número de serie (**12**).

Ahora abre el navegador e introduce la siguiente dirección en la barra de navegación: 192.168.4.1, luego confirma. Se abrirá la página de configuración. Aquí puedes modificar fácilmente los ajustes de la red. (**13**).

Una vez introducidos los cambios, pulsa el botón „SAVE" en la parte inferior de la pantalla. Debe aparecer el mensaje "Data saved!" (**14**). Para aceptar los datos introducidos, debes realizar una pulsación corta del botón CONFIG del equipo. Si el equipo se conecta correctamente al servidor: el diodo ESTADO emitirá una luz continua.

PASO 5
controla la luz

5.5. FUNCIONES DE LA APLICACIÓN

VENTANA PRINCIPAL DE LA APLICACIÓN (**15**)
Empieza con el control remoto de la iluminación.

5.6. CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS

(**16**)
Ajuste de brillo.

(**17**)
1. Guarde la configuración.
2. Ajuste del brillo mínimo de iluminación (bombillas).
3. Ajuste del brillo máximo de la iluminación (bombillas).
4. Modo de operación de entrada ajustes (dependiendo en el interruptor utilizado).
5. LED de estado activo durante una llamada con internet.
6. LED de estado siempre apagado.
7. El LED de estado parpadea mientras no está conectado con Internet.
8. Configuración LED DE ESTADO.

6. RESTABLECIMIENTO DE LOS AJUSTES PREDEFINIDOS

RESTITUCIÓN DE LOS AJUSTES DE FÁBRICA (**18**)

1. Pulsa y mantén pulsado el botón CONFIG
El diodo STATUS empezará a parpadear rápido.

2. Suelta el botón CONFIG
El diodo ESTADO seguirá parpadeando.

3. Vuelve a pulsar y mantén pulsado el botón
El diodo LED emitirá un solo parpadeo.

4. Suelta el botón
El equipo se va a resetear y se volverá a iniciar: el diodo STATUS va a parpadear rápidamente.

7. INSTRUCCIONES DETALLADAS

Para descargar un manual detallado con vídeos adicionales escanea el código QR (**19**) o abre el siguiente enlace en el navegador:
https://zamel.com/en/supla/diw-01-manual.pdf

8. GARANTÍA

1. ZAMEL Sp. z o.o. concede una garantía de 24 meses a los productos vendidos. 2. La garantía de ZAMEL Sp. z o.o. no incluye: a) daños ocasionados durante el transporte, carga/descarga u otras circunstancias; b) daños ocasionados debido al montaje o uso incorrectos de los productos de ZAMEL Sp. z o.o.; c) daños ocasionados debido a la introducción de cualesquiera modificaciones por parte del COMPRADOR o terceros en los productos objeto de venta o los equipos necesarios para el funcionamiento correcto de los productos objeto de venta; d) daños resultantes de actos de fuerza mayor u otras causas accidentales no imputables a ZAMEL Sp. z o.o. 3. Unas vez determinadas, todas las reclamaciones por concepto de la garantía han de ser comunicadas por el COMPRADOR en el punto de venta o a la empresa ZAMEL Sp. z o.o. por escrito. 4. ZAMEL Sp. z o.o. se compromete a estudiar las reclamaciones de acuerdo con la legislación polaca en vigor. 5. La elección de la forma de resolver la reclamación (reemplazo de la mercancía por una libre de defectos, reparación, reembolso, etc.) corresponde a ZAMEL Sp. z o.o. 6. La garantía no excluye ni limita o suspende los derechos del COMPRADOR resultantes de la legislación relativa al saneamiento por vicios con respecto a los objetos vendidos.

IT

Dimmer della luce Wi-Fi

supla DIW-01

1. PRIMA DI INIZIARE

CARATTERISTICHE DEL DISPOSITIVO:
• dimmer universale per illuminazione a 230 V AC,
• potenza massima di carico fino a 150 W,
• regolazione completa dei parametri di funzionamento.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
• Dispositivo DIW-01
• manuale utente

INIZIO:
• cacciavite / pinza combinata,
• diametro massimo di 2,5 mm² per collegamento elettrico,
• si raccomanda l'attestato di abilitazione per tensioni fino a 1 kV.

2. AVVERTENZA

ATTENZIONE

Il dispositivo deve essere collegato al sistema di alimentazione conformemente alle norme vigenti. La modalità di collegamento è stata indicata nelle presenti istruzioni. Le operazioni di montaggio, collegamento e regolazione devono essere eseguite da elettricisti qualificati che hanno preso visione delle istruzioni d'uso e delle funzioni del dispositivo. L'apertura della cassa comporta la decadenza della garanzia e il rischio di scosse elettriche. Prima di iniziare il montaggio, occorre assicurarsi che sui cavi di allacciamento non ci sia corrente. La modalità di trasporto, stoccaggio e d'uso influisce sul corretto funzionamento del dispositivo. Si sconsiglia di montare il dispositivo se mancano elementi strutturali, se il dispositivo è danneggiato o presenta deformazioni. In caso di malfunzionamento, occorre contattare il produttore.

ZAMEL Sp. z o.o. dichiara che il tipo di dispositivo radio DIW-01 è conforme alla direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.zamel.com

3. INFORMAZIONI

Durante l'installazione, prestare attenzione che il ricevitore non è esposto all'acqua o in ambiente con elevata umidità. La temperatura di installazione dovrebbe essere nell'intervallo da -10 a + 55°C.

Il ricevitore DIW-01 è destinato al montaggio in stanze interne. Quando si installa in ambienti esterni il ricevitore deve essere montato in un involucro ermetico e protetto contro infiltrazione d'acqua, soprattutto dal lato dei morsetti di collegamento.

4. DATI TECNICI

DIW-01	
Tensione nominale:	230 V AC
Frequenza nominale:	50 / 60 Hz
Consumo energetico nominale:	0,7 W
Trasmissione:	2,4 GHz Wi-Fi b/g/n
Raggio d'azione:	raggio d'azione della rete Wi-Fi
Numero di ingressi:	1
Cooperazione con interruttori:	monostabili (pulsanti) e bistabili (la regolazione della luminosità viene poi effettuata nell'applicazione).
Numero di canali di uscita:	1
Numero di terminali morsetti di collegamento:	4 (fili di sezione fino a 2,5 mm²)
Fissaggio della custodia:	scatola di montaggio Ø 60 mm
Temperatura ambito di lavoro:	-10 ÷ +55°C
Grado di protezione alloggiamento:	IP20
Dimensioni:	47,5 x 47,5 x 23 mm
Peso:	0,04 kg
Massimo capacità di carico in uscita:	150 W per carichi R / 100 VA per carichi RC e RL
Conformità agli standard:	EN 60669-1, EN 60669-2-1, ETSI EN 300 328, ETSI EN 301 489-1, EN 301 489-17

5. ATTIVAZIONE IN 5 PASSI

INIZIAMO

PASSO 1
installa l'applicazione

5.1. INSTALLAZIONE DELL'APPLICAZIONE SUPLA

Google Play — www.supla.org/android
App Store — www.supla.org/ios

PASSO 2
crea un account / entra

5.2. ATTIVAZIONE DELL'ACCOUNT SUPLA

SE NON SEI ANCORA REGISTRATO
Puoi farlo cliccando sul tasto „Crea un account".

SE SEI GIÀ REGISTRATO
Inserisci l'indirizzo email usato durante la registrazione. (**1**)

CREA UN ACCOUNT
Inserisci i seguenti dati:
• indirizzo email,
• password,
• ripeti la password.
Conferma con il tasto: "Crea un account". (**2**)

PASSO 3
collega alla corrente

5.3. SCHEMA DI COLLEGAMENTO

Collega DIW-01 all'impianto seguendo lo schema. (**3**)

PASSO 4
aggiungi il dispositivo

5.4. ASSOCIAZIONE AUTOMATICA DEL DISPOSITIVO

ATTIVA L'APPLICAZIONE
Seleziona "Associa un dispositivo" dal menù (**4**).

ATTIVAZIONE DELLA FINESTRA DI ASSOCIAZIONE
Si attiverà la finestra di associazione del dispositivo. Per continuare clicca su "Avanti" (**5**).

PASSWORD DELLA RETE
Seleziona la rete con cui il dispositivo si connetterà alla rete internet. Di seguito inserisci la sua password e clicca su "Avanti" (**6**).

ASSOCIAZIONE DEL DISPOSITIVO
Collega il dispositivo alla corrente conformemente allo schema. Controlla che la spia del dispositivo si comporti nello stesso modo che si vede nel filmato. Altrimenti, metti il dispositivo in modalità di configurazione, trattenendo il tasto CONFIG presente sul dispositivo. Di seguito clicca su START (**7**).

REGISTRAZIONE DEI DISPOSITIVI DISATTIVATA (**8**)
Se appare il comunicato sull'attivazione della registrazione dei dispositivi, vai al sito **https://cloud. supla.org/**, esegui il login, accedi a "Mia SUPLA" e attiva la funzione di associazione dei dispositivi e ripeti il procedimento (**9**).

IL DISPOSITIVO È STATO AGGIUNTO CON SUCCESSO
L'associazione del dispositivo dovrebbe terminare senza alcun problema. Riceverai il messaggio: "La configurazione del dispositivo è terminata con successo" (**10**). Cliccando su OK, l'applicazione visualizzerà l'elenco con il dispositivo aggiunto. DIW-01 segnalerà la connessione al server con la luce fissa della spia LED presente sulla parte frontale del dispositivo.

ATTENZIONE!
Se al termine della configurazione il dispositivo connesso non appare nell'applicazione, occorre controllare lo stato della spia LED. Durante la prima associazione di alcuni dispositivi, la spia può lampeggiare velocemente e in modo irregolare – ciò indica che il driver è nella fase di aggiornamento del suo software. Subito dopo la spia LED dovrebbe avere la luce fissa, indicando la connessione al server.

ASSOCIAZIONE MANUALE DEL DISPOSITIVO
La procedura dell'associazione manuale deve essere usata quando, a causa di qualsiasi problema, l'associazione automatica disponibile nell'applicazione non è andata a buon fine.

DISPOSITIVO IN MODALITÀ DI CONFIGURAZIONE
In questo caso occorre mettere il dispositivo in modalità di configurazione cliccando su CONFIG presente sul dispositivo fino a quando la spia STATO inizia a lampeggiare (**11**).

CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO
Di seguito occorre trovare il dispositivo sull'elenco delle reti Wi-Fi disponibili e connetterlo. Il nome della rete deve iniziare con ZAMEL-DIW-01 seguito dal numero seriale (**12**).

Apri il browser e inserisci l'indirizzo: 192.168.4.1 e clicca INVIO. Apparirà la pagina di configurazione. Qui è possibile modificare le impostazioni della rete (**13**).

Al termine delle modifiche, clicca su "SAVE" in basso nello schermo. Apparirà il messaggio "Data saved!" (**14**). Per confermare i dati inseriti, clicca brevemente sul tasto CONFIG presente sul dispositivo. Se il dispositivo si connetterà correttamente al server, la spia STATO si illuminerà con la luce fissa.

PASSO 5
controlla luce

5.5 FUNZIONI APPLICAZIONE

FINESTRA PRINCIPALE DELL'APPLICAZIONE (**15**)
Avvia il controllo dell'illuminazione.

5.6. IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI

(**16**)
Impostazione della luminosità.

(**17**)
1. Salva le impostazioni.
2. Impostazione della luminosità minima dell'illuminazione (lampadine).
3. Impostazione della luminosità massima dell'illuminazione (lampadine).
4. Modalità di funzionamento in ingresso impostazioni (a seconda sull'interruttore utilizzato).
5. LED di stato attivo durante una chiamata con Internet.
6. LED di stato sempre spento.
7. Il LED di stato lampeggia mentre non è connesso con Internet.
8. Impostazioni LED DI STATO.

6. RIPRISTINO DEL DISPOSITIVO

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA (**18**).

1. Clicca e trattieni il tasto CONFIG
La spia STATUS inizierà a lampeggiare velocemente.

2. Rilascia il tasto CONFIG
La spia STATO continuerà a lampeggiare.

3. Premi un'altra volta e trattieni il tasto
La spia STATUS lampeggerà una sola volta.

4. Rilascia il tasto
Il dispositivo sarà resettato e si riaccenderà – la spia STATO lampeggerà velocemente.

7. ISTRUZIONI D'USO DETTAGLIATE

Per scaricare le istruzioni d'uso dettagliate con altri materiali video disponibili, devi scansionare il codice QR (**19**) o scrivere nel browser il seguente link:
https://zamel.com/en/supla/diw-01-manual.pdf

8. GARANZIA

1. ZAMEL Sp. z o.o. concede 24 mesi di garanzia sui prodotti in vendita. 2. La garanzia ZAMEL Sp. z o.o. non copre: a) danneggiamenti meccanici sorti durante il trasporto, carico/scarico o altre circostanze; b) danneggiamenti dovuti al montaggio incorretto o l'uso improprio dei prodotti ZAMEL Sp. z o.o.; c) danneggiamenti dovuti a qualsiasi modifica eseguita dall'ACQUIRENTE o dai terzi che si riferiscono ai prodotti che sono oggetto di vendita o ai dispositivi indispensabili per il corretto funzionamento dei prodotti che sono oggetto di vendita; d) danneggiamenti dovuti a causa di forza maggiore o altri casi fortuiti, di cui ZAMEL Sp. z o.o. non è responsabile. 3. Tutti i reclami nell'ambito della garanzia devono essere inoltrati dall'ACQUIRENTE al punto vendita o all'azienda ZAMEL Sp. z o.o. in forma scritta ed al momento della loro constatazione. 4. ZAMEL Sp. z o.o. si impegna ad esaminare il reclamo conformemente alle leggi polacche in vigore. 5. La modalità di risoluzione del reclamo, ad esempio la sostituzione del prodotto con uno privo di difetti, la riparazione o il rimborso dipende da ZAMEL Sp. z o.o. 6. La garanzia non esclude, né limita, né sospende i diritti dell'Acquirente risultanti dalle norme riguardanti la garanzia sui difetti dell'oggetto venduto.

PT

Redutor de luz Wi-Fi

supla DIW-01

1. ANTES DE COMEÇAR

CARACTERÍSTICAS DO DISPOSITIVO:
• dimmer universal para iluminação de 230 V AC,
• potência máxima de carga até 150 W,
• regulação completa dos parâmetros de funcionamento.

A EMBALAGEM INCLUI:
• dispositivo DIW-01,
• manual de instruções.

O QUE É NECESSÁRIO PARA COMEÇAR:
• chave de fenda / alicate,
• cabo de diâmetro máximo de 2,5 mm² para conexão de alimentação,
• qualification certificate for voltages up to 1 kV is recommended.

2. AVISO

NOTA

O dispositivo deve ser conectado à alimentação de acordo com os padrões aplicáveis. O método de conexão é especificado neste manual. As atividades relacionadas a: instalação, conexão e ajuste devem ser realizadas por eletricistas qualificados que tenham lido as instruções de operação e as funções do dispositivo. A desmontagem da caixa anula a garantia e cria um risco de choque elétrico. Antes de iniciar a instalação, certifique-se de que não há tensão nos cabos de conexão. A operação correta é influenciada pela maneira de transportar, armazenar e usar o dispositivo. Não é aconselhável instalar o dispositivo nos seguintes casos: componentes ausentes, danos ao dispositivo ou deformação.
Em caso de mau funcionamento, entre em contato com o fabricante.

ZAMEL Sp. z o.o. declara que o tipo de equipamento de rádio DIW-01 está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.zamel.com

3. INFORMAÇÃO

Durante a instalação, certifique-se de que o receptor não esteja exposto directamente à água e trabalhe num ambiente com alta umidade. A temperatura no local de instalação deve estar na faixa de -10 a + 55°C.

O receptor DIW-01 é projectado para instalação interna. Durante a instalação ao ar livre, o receptor deve ser colocado numa carcaça hermética adicional e protegido contra a penetração de água, especialmente do lado dos terminais de conexão.

4. DADOS TÉCNICOS

DIW-01	
Tensão nominal:	230 V AC
Frequência nominal:	50 / 60 Hz
Consumo nominal de energia:	0,7 W
Transmissão:	2,4 GHz Wi-Fi b/g/n
Alcance de funcionamento:	alcance da rede Wi-Fi
Número de entradas:	1
Cooperação com interruptores:	monoestáveis (botões) e biestáveis (o ajuste da luminosidade é então feito na aplicação).
Número de canais de saída:	1
Número de terminais terminais de ligação:	4 (fios de secção transversal até 2,5 mm²)
Fixação da caixa:	caixa de instalação Ø 60 mm
Gama de temperaturas de trabalho:	-10 ÷ +55°C
Classe de protecção da caixa:	IP20
Dimensões:	47,5 x 47,5 x 23 mm
Peso:	0,04 kg
Máximo capacidade de carga de produção:	150 W para cargas R / 100 VA para cargas RC e RL
Conformidade com as normas:	EN 60669-1, EN 60669-2-1, ETSI EN 300 328, ETSI EN 301 489-1, EN 301 489-17

5. ARRANQUE EM 5 PASSOS

PRIMEIROS PASSOS

PASSO 1
instale a aplicação

5.1. INSTALAÇÃO DA APLICAÇÃO SUPLA

Google Play — www.supla.org/android
App Store — www.supla.org/ios

PASSO 2
criar uma conta / iniciar sessão

5.2. INSTALAÇÃO DA CONTA SUPLA

SE NÃO TEM A CONTA
Pode criá-los clicando no botão „Criar uma conta".

TEM A CONTA
Digite o endereço de e-mail que foi usado para criar a conta. (**1**)

CRIE UMA CONTA
Na página, insira os seguintes dados:
• e-mail,
• senha,
• confirmação da senha.
Confirme todo com o botão: "Crie uma conta". (**2**)

PASSO 3
conectar-se à eletricidade

5.3. ESQUEMA DE CONEXÃO

Ligue o DIW-01 para instalação de acordo com esquema. (**3**)

PASSO 4
adicionar dispositivo

5.4. ADICIONAR DISPOSITIVOS AUTOMÁTICOS

ABRA A APLICAÇÃO
A seguir, seleccione no menu "Adicionar dispositivo" (**4**).

INICIAR O ASSISTENTE
O Assistente de adicionar dispositivos será exibido. Para continuar, pressione o botão „Seguinte" (**5**).

SENHA DE REDE
Seleccione a rede através da qual o dispositivo vai ser conectado à Internet. Em seguida, digite a senha e pressione "Seguinte" (**6**).

CONEXÃO DO DISPOSITIVO
Conecte a fonte de alimentação ao dispositivo de acordo com o diagrama. Verifique se o LED no dispositivo se comporta da mesma forma que na animação. Caso contrário, insira o dispositivo no modo de configuração, mantendo pressionado o botão CONFIG no dispositivo. Em seguida, pressione o botão START (**7**).

REGISTO DE DISPOSITIVOS DESLIGADOS (**8**)
Se aparecer o comunicado sobre a desativção do registo dos dispositivos, é preciso ir à página **https://cloud. supla.org/**. Iniciar sessão, seleccionar a página "Minha SUPLA", activar a agregação de dispositivos e volvar a realizar o processo.

A ADIÇÃO DO DISPOSITIVO FOI EFECTUADA COM SUCESSO
Adicionar o dispositivo deve terminar sem problemas. A comunicação final informará sobre este fato: configuração do dispositivo realizada com êxito Depois de pressionar o botão OK, a aplicação deve exibir o dispositivo corretamente adicionado na lista. O DIW-01 sinalizará o estabelecimento de uma conexão com o servidor permanente, iluminando o diodo LED localizado na frente do dispositivo (**10**).

NOTA!
Se o dispositivo conectado à aplicação não estiver visível imediatamente após concluir a configuração, verifique o status do LED. Durante a primeira adição de alguns dispositivos, o díodo pode piscar irregularmente muito rapidamente – isso significa que o controlador está a actualizar o seu software. Logo depois, o LED deve estar aceso continuamente, o que significa conexão com o servidor.

ADIÇÃO MANUAL DO DISPOSITIVO
O procedimento de adição manual deve ser usado quando, por algum motivo, a adição automática disponível na aplicação não for bem-sucedida.

DISPOSITIVO NO MODO DE CONFIGURAÇÃO
Para fazer isso, insira o dispositivo no modo de configuração mantendo pressionado o botão CONFIG no dispositivo até que o STATUS LED comece a piscar (**11**).

CONFIGURAÇÃO DO DISPOSITIVO
Em seguida, pesquise o dispositivo na lista de redes Wi-Fi disponíveis e conecte-se a ele. O nome da rede deve começar com ZAMEL-DIW-01 e depois o número de série (**12**).

Agora, inicie o navegador da web e digite o endereço na barra: 192.168.4.1 e confirme. A página de configuração será exibida. Aqui é possível alterar facilmente as configurações de rede. (**13**).

Depois de fazer alterações, pressione "SAVE" na parte inferior do ecrã. A mensagem "Dados salvos!" (**14**) deve aparecer. Para confirmar os dados inseridos, pressione rapidamente o botão CONFIG no dispositivo. Se o dispositivo se conectar corretamente ao servidor, o LED STATUS vai ficar permanentemente aceso.

PASSO 5
controle a luz

5.5. FUNÇÕES DA APLICAÇÃO

JANELA PRINCIPAL DA APLICAÇÃO (**15**)
Começa o controlo remoto da iluminação.

5.6. CONFIGURAÇÃO DOS PARÂMETROS

(**16**)
Ajuste de brilho.

(**17**)
1. Salve as configurações.
2. Definir o brilho mínimo da iluminação (lâmpadas).
3. Definir o brilho máximo da iluminação (lâmpadas).
4. Modo de operação de entrada configurações (dependendo no interruptor usado).
5. LED de status ativo durante uma chamada com a Internet.
6. LED de status sempre apagado.
7. LED de status pisca enquanto não conectado com a Internet.
8. Configurações LEDs de STATUS.

6. REINÍCIO DO DISPOSITIVO

REINÍCIO PARA AS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA (**18**)

1. Premir e manter o botão CONFIG
O díodo STATUS vai piscar rapidamente.

2. Liberar o botão de CONFIG
O diodo STATUS continuará piscando.

3. Voltar a apertar manter apertado
O díodo STATUS vai pisca uma vez.

4. Soltar
O dispositivo vai ser restabelecido e reiniciado – o LED STATUS vai piscar rapidamente.

7. INSTRUÇÕES DETALHADAS

Para baixar uma instrução detalhada contendo materiais de vídeo adicionais, é necessário scanner o código em mosaico (**19**) ou inserir a seguinte ligação no navegador:
https://zamel.com/en/supla/diw-01-manual.pdf

8. GARANTIA

1. A garantia da ZAMEL Sp. z o.o. para os produtos vendidos é de 24 meses. 2. A garantia da ZAMEL Sp. z o.o. não inclui: a) danos mecânicos resultantes de transporte, carga / descarga ou outras circunstâncias; b) danos resultantes da montagem ou operação defeituosa dos produtos da ZAMEL Sp. z o.o; c) danos resultantes de quaisquer alterações feitas pelo COMPRADOR ou por terceiros e relativas aos produtos vendidos ou dispositivos necessários ao bom funcionamento dos produtos vendidos; d) danos resultantes de força maior ou outros eventos fortuitos para os quais a ZAMEL Sp. z o.o. não é responsável. 3. O COMPRADOR apresenta todas as reclamações da garantia no ponto de compra ou na empresa ZAMEL Sp. z o.o. por escrito após a detecção de defeitos. 4. A ZAMEL Sp. z o.o. obriga-se a tratar reclamações de acordo com a legislação polaca. 5. A ZAMEL Sp. z o.o. toma decisão no que diz respeito à forma de tratamento de uma reclamação, ou seja, substituição do produto por outro livre de defeitos, reparação ou devolução do dinheiro. 6. A garantia não exclui, nem limita nem suspende os direitos do COMPRADOR resultantes da legislação relativa às garantias legais para defeitos de um produto vendido.

FR

Variateur de lumière Wi-Fi

supla DIW-01

1. AVANT DE COMMENCER

CARACTÉRISTIQUES DU DISPOSITIF :
• gradateur universel pour l'éclairage 230 V AC,
• puissance de charge maximale jusqu'à 150 W,
• la régulation complète des paramètres de fonctionnement.

CONTENU DE L'EMBALLAGE
• appareil DIW-01
• mode d'emploi

CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR COMMENCER :
• tournevis / pince,
• un conduit de diamètre de 2,5 mm² au maximum pour brancher l'alimentation électrique,
• certificat de qualification pour les tensions jusqu'à 1 kV est recommandé.

2. AVERTISSEMENT

ATTENTION

Le dispositif doit être connecté au réseau conformément aux normes en vigueur. Le présent mode d'emploi indique comment procéder au raccordement. Les activités liées à : l'installation, le raccordement et le réglage doivent être effectuées par des électriciens qualifiés ayant lu le mode d'emploi et ayant pris connaissance des fonctions de l'appareil. Le démontage du boîtier entraine l'annulation de la garantie et créé un risque d'électrocution. Avant de commencer l'installation, assurez-vous que les câbles de raccordement ne sont pas sous tension. Le bon fonctionnement du dispositif dépend de son mode de transport, de son stockage et de son utilisation. Il est déconseillé d'installer l'appareil dans les cas suivants: composants manquants, endommagement ou déformation du dispositif. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter le fabricant.

Par la présente, ZAMEL Sp. z o.o. déclare que le type d'équipement radio DIW-01 est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant : www.zamel.com

3. INFORMATIONS

Lors de l'installation, assurez-vous que le récepteur ne sera pas exposé à un contact direct avec l'eau et ne sera pas utilisé dans un environnement très humide. La température sur le lieu d'installation doit être comprise entre -10 et + 55°C.

Le récepteur DIW-01 est conçu pour être installé à l'intérieur des bâtiments. En cas d'installation à l'extérieur, le récepteur devra être placé dans un boîtier hermétique et protégé contre les infiltrations d'eau, en particulier au niveau des bornes de connexion.

4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DIW-01	
Tension nominale :	230 V AC
Fréquence nominale :	50 / 60 Hz
Consommation électrique nominale :	0,7 W
Transmission :	2,4 GHz Wi-Fi b/g/n
Portée de fonctionnement :	portée du réseau Wi-Fi
Nombre d'entrées :	1
Coopération avec les interrupteurs :	monostable (boutons) et bistable (le réglage de la luminosité se fait alors dans l'application)
Nombre de canaux de sortie :	1
Nombre de terminaux les terminaux de connexion :	4 (conduits à section transversale jusqu'à 2,5 mm²)
Fixation du boîtier :	boîtier d'installation Ø 60 mm
Plage de température de fonctionnement :	-10 ÷ +55°C
Indice de protection de la boîte :	IP20
Dimensions :	47,5 x 47,5 x 23 mm
Poids :	0,04 kg
Maximum la capacité de charge de sortie :	150 W pour les charges R / 100 VA pour les chargements RC et RL
Conformité aux normes :	EN 60669-1, EN 60669-2-1, ETSI EN 300 328, ETSI EN 301 489-1, EN 301 489 17

5. ÉTAPES POUR METTRE EN MARCHE LE DISPOSITIF

MISE EN MARCHE

ÉTAPE 1
installer l'application

5.1. INSTALLATION DE L'APPLICATION SUPLA

Google Play — www.supla.org/android
App Store — www.supla.org/ios

ÉTAPE 2
créer un compte / se connecter

5.2. CRÉATION D'UN COMPTE SUPLA

SI VOUS N'AVEZ PAS DE COMPTE
Vous pouvez le créer en cliquant sur le bouton „Créer un compte"

VOUS AVEZ UN COMPTE
Entrez l'adresse email utilisée pour créer votre compte (**1**).

CRÉER UN COMPTE
Sur la page du site, entrez les données suivantes:
• adresse électronique,
• mot de passe,
• confirmation du mot de passe.
Confirmer le tout à l'aide du bouton : „Créez un compte" (**2**).

ÉTAPE 3
brancher au courant

5.3. SCHÉMA DE RACCORDEMENT

Connectez le DIW-01 à l'installation suivant le schéma (**3**).

ÉTAPE 4
ajouter le dispositif

5.4. AJOUT AUTOMATIQUE DU DISPOSITIF

LANCER L'APPLICATION
Sélectionnez dans le menu „Ajouter un appareil" (**4**).

LANCER L'ASSISTANT
L'assistant d'ajout de périphériques s'affiche. Pour continuer, cliquez sur „Continuer" (**5**).

MOT DE PASSE DU RÉSEAU
Sélectionnez le réseau par le biais duquel le périphérique se connectera à Internet. Ensuite, entrez le mot de passe du réseau et cliquez sur „Continuer" (**6**).

CONNEXION DU DISPOSITIF
Brancher l'appareil au réseau conformément au schéma. Vérifiez si le voyant de l'appareil se comporte comme dans l'animation. Si ce n'est pas le cas, faites passer le périphérique en mode configuration en maintenant enfoncé le bouton CONFIG du dispositif. Appuyez ensuite sur le bouton START (**7**).

L'ENREGISTREMENT DES APPAREILS EST ACTIVÉ (**8**)
Si un message relatif à la désactivation de l'enregistrement des appareils s'affiche, veuillez vous rendre sur le site **https://cloud. supla.org/**. Connectez-vous, sélectionnez l'onglet „Mon SUPLA" et activez l'ajout de périphériques, puis recommencez la procédure.

LE DISPOSITIF A ÉTÉ AJOUTÉ
L'ajout du dispositif devrait être mené à terme sans aucun problème. Cela sera confirmé par le message final : „La configuration de l'appareil est réussie. "À la suite de l'utilisation du bouton OK, l'application affichera l'appareil ajouté correctement à la liste. Le DIW-01 signalera l'établissement d'une connexion avec le serveur par une diode LED située à l'avant de l'appareil, allumée en continu. (**10**)

ATTENTION!
Si le périphérique n'est pas visible dans l'application immédiatement après la configuration, vérifiez l'état du voyant LED. Suite au premier ajout de certains dispositifs, la diode peut clignoter très rapidement de manière irrégulière : cela signifie que le contrôleur met à jour son logiciel. Quelques instants après, le voyant LED devrait s'allumer en continu, ce qui équivaut à une connexion au serveur.

AJOUT MANUEL D'UN DISPOSITIF
On aura recours à la procédure d'ajout manuel lorsque, pour quelle que raison que ce soit, l'ajout automatique accessible à partir de l'application a échoué.

DISPOSITIF EN MODE CONFIGURATION
Pour ce faire, faites passer le périphérique en mode configuration en maintenant enfoncé le bouton CONFIG du dispositif jusqu'à ce que le voyant STATUS se mette à clignoter (**11**).

CONFIGURATION DU DISPOSITIF
Retrouvez ensuite le périphérique dans la liste des réseaux Wi-Fi disponibles affichés et connectez-vous à celui-ci.

Le nom du réseau doit commencer par ZAMEL-DIW-01 suivi du numéro de série (**12**).

Lancez maintenant le navigateur Web, et entrez l'adresse suivante dans la barre: 192.168.4.1, puis confirmez. La page de configuration s'affichera. Ici, vous pouvez facilement modifier les paramètres du réseau (**13**).

Après avoir effectué les modifications, appuyez sur „ENREGISTRER" en bas de l'écran. Le message „Data saved!" (**14**) devrait s'afficher. Pour confirmer les données saisies, appuyez brièvement sur le bouton CONFIG de l'appareil. Si l'appareil se connecte correctement au serveur, le voyant ÉTAT reste allumé.

ÉTAPE 5
contrôlez la lumière

5.5. FONCTIONS D'APPLICATION

LA FENÊTRE PRINCIPALE DE L'APPLICATION (15)
Commencez la commande de l'éclairage à distance.

5.6. RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

(**16**)
Réglage de la luminosité.

(**17**)
1. Enregistrez les paramètres.
2. Réglage de la luminosité minimale de l'éclairage (ampoules).
3. Réglage de la luminosité maximale de l'éclairage (ampoules).
4. Mode de fonctionnement d'entrée paramètres (selon sur l'interrupteur utilisé).
5. LED d'état active pendant un appel avec Internet.
6. LED d'état toujours éteinte.
7. La LED d'état clignote sans être connecté avec Internet.
8. Paramètres LED D'ÉTAT.

6. RÉINITIALISATION DE L'APPAREIL

RÉINITIALISATION AUX RÉGLAGES D'USINE (**18**)

1. Appuyez sur la touche CONFIG et maintenez-la enfoncée.
La diode STATUS se met à clignoter rapidement.

2. Relâchez le bouton CONFIG.
La diode STATUT continue à clignoter.

3. Reappuyer et tenir le bouton.
La diode STATUS clignotera une fois.

4. Relâcher le bouton.
L'appareil sera réinitialisé et redémarrera – le voyant STATUS clignotera rapidement.

7. INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES

Pour télécharger les instructions détaillées contenant des films vidéo supplémentaires, veuillez scanner le code QR (**19**) ou saisir le lien suivant dans votre navigateur :
https://zamel.com/en/supla/diw-01-manual.pdf

8. GARANTIE

1. Par la présente, la société à responsabilité limitée, ZAMEL Sp. z o.o. accorde une garantie de 24- mois sur les produits vendus. 2. La garantie ZAMEL Sp. z o.o. ne couvre pas: a) les dommages mécaniques résultant du transport, du chargement/du déchargement ou d'autres circonstances; b) les dommages résultant d'un montage ou d'une utilisation inappropriée des produits ZAMEL Sp. z oo; c) les dommages résultant de modifications apportées aux produits vendus ou aux dispositifs nécessaires au bon fonctionnement des produits vendus, apportées par l'acheteur ou des tiers; d) les dommages résultant d'un cas de force majeure ou d'autres événements fortuits pour lesquels ZAMEL Sp. z o.o. n'est pas responsable. 3. Toute réclamation au titre de la garantie doit être immédiatement notifiée sous forme écrite par l'acheteur au point de vente ou auprès de ZAMEL Sp. z o.o. 4. Par la présente, la société à responsabilité limitée, ZAMEL Sp. z o.o. s'engage à traiter les réclamations conformément aux dispositions de la loi polonaise en vigueur. 5. Le choix du mode de traitement des réclamations, comme l'échange, la réparation ou le remboursement, appartient à la société ZAMEL Sp. z o.o. 6. La présente garantie n'exclut, ne limite ni ne suspend les droits de l'acheteur résultant de la non-conformité du produit au contrat.

PL

Ściemniacz oświetlenia Wi-Fi

supla DIW-01

1. ZANIM ZACZNIESZ

CECHY URZĄDZENIA:
• uniwersalny ściemniacz do oświetlenia 230 V AC,
• maksymalna moc obciążenia do 150 W,
• pełna regulacja parametrów pracy.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:
• urządzenie DIW-01,
• instrukcja obsługi.

CO POTRZEBUJESZ ŻEBY ROZPOCZĄĆ:
• śrubokręt / kombinerki,
• przewód o średnicy maksymalnie 2,5 mm² do podłączenia zasilania,
• zalecane uprawnienia SEP 1kV.

2. OSTRZEŻENIE

UWAGA

Urządzenie należy podłączyć do zasilania zgodnie z obowiązującymi normami. Sposób podłączenia określono w niniejszej instrukcji. Czynności związane z: instalacją, podłączeniem i regulacją powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych elektryków, którzy zapoznali się z instrukcją obsługi i funkcjami urządzenia. Demontaż obudowy powoduje utratę gwarancji oraz stwarza niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed rozpoczęciem instalacji należy upewnić się czy na przewodach przyłączeniowych nie występuje napięcie. Na poprawne działanie ma wpływ sposób transportu, magazynowania i użytkowania urządzenia. Instalacja urządzenia jest niewskazana w następujących przypadkach: brak elementów składowych, uszkodzenie urządzenia lub jego deformacje.
W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania należy zwrócić się do producenta.

ZAMEL Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego DIW-01 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.zamel.com

3. INFORMACJE

Podczas instalacji należy zwrócić uwagę, aby odbiornik nie był narażony na bezpośrednie działanie wody oraz na pracę w środowisku o podwyższonej wilgotności. Temperatura w miejscu instalacji powinna zawierać się w zakresie od -10 do +55°C.

Odbiornik DIW-01 przeznaczony jest do montażu wewnątrz pomieszczeń. Podczas instalacji na zewnątrz pomieszczeń odbiornik należy umieścić w dodatkowej obudowie hermetycznej i zabezpieczyć przed wnikaniem wody szczególnie od strony zacisków przyłączeniowych.

4. DANE TECHNICZNE

DIW-01	
Napięcie znamionowe:	230 V AC
Częstotliwość znamionowa:	50 / 60 Hz
Znamionowy pobór mocy:	0,7 W
Transmisja:	Wi-Fi 2,4 GHz b/g/n
Zasięg działania:	zasięg sieci Wi-Fi
Ilość wejść:	1
Współpraca z łącznikami:	monostabilnymi (przyciski) oraz bistabilnymi (regulacja jasności odbywa się wtedy w aplikacji).
Ilość kanałów wyjściowych:	1
Liczba zacisków przyłączeniowych:	4 (przewody o przekroju do 2,5 mm²)
Mocowanie obudowy:	puszka instalacyjna Ø 60 mm
Temperaturowy zakres pracy:	-10 ÷ +55°C
Stopień ochrony obudowy:	IP20
Wymiary:	47,5 x 47,5 x 23 mm
Waga:	0,04 kg
Maksymalna obciążalność wyjścia:	150 W dla obciążeń R / 100 VA dla obciążeń RC oraz RL
Zgodność z normami:	EN 60669-1, EN 60669-2-1, ETSI EN 300 328, ETSI EN 301 489-1, EN 301 489-17

5. URUCHOMIENIE W 5 KROKACH

ZACZYNAMY

KROK 1
zainstaluj aplikację

5.1. INSTALACJA APLIKACJI SUPLA

Google Play — www.supla.org/android
App Store — www.supla.org/ios

KROK 2
utwórz konto / zaloguj się

5.2. ZAKŁADANIE KONTA SUPLA

JEŻELI NIE POSIADASZ KONTA
Możesz je założyć naciskając przycisk „Utwórz konto"

POSIADASZ KONTO
Wprowadź adres email, który został użyty do założenia konta (**1**).

UTWÓRZ KONTO
Na stronie wprowadź następujące dane:
• adres e-mail,
• hasło,
• potwierdzenie hasła.
Całość potwierdź przyciskiem: „Utwórz konto" (**2**).

KROK 3
podłącz do prądu

5.3. SCHEMAT PODŁĄCZENIA

Podłącz DIW-01 do instalacji wg. schematu.

KROK 4
dodaj urządzenie

5.4. DODANIE AUTOMATYCZNE URZĄDZENIA

URUCHOM APLIKACJĘ
Następnie wybierz w menu „Dodaj urządzenie" (**4**).

URUCHOMIENIE KREATORA
Wyświetli się Kreator dodawania urządzeń. Aby kontynuować naciśnij przycisk „Dalej" (**5**).

HASŁO DO SIECI
Wybierz sieć przez którą urządzenie uzyska połączenie z siecią Internet. Następnie wprowadź do niej hasło i naciśnij „Dalej" (**6**).

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA
Podłącz zasilanie do urządzenia zgodnie ze schematem. Sprawdź czy dioda w urządzeniu zachowuje się tak jak na animacji. Jeśli nie, wprowadź urządzenie w tryb konfiguracji przytrzymując przycisk CONFIG na urządzeniu. Następnie naciśnij przycisk START (**7**).

REJESTRACJA URZĄDZEŃ WYŁĄCZONA (**8**)
Jeżeli pojawi się komunikat o wyłączeniu rejestracji urządzeń, należy przejść na stronę **https://cloud.supla.org/**, zalogować się, wybrać zakładkę „Moja SUPLA" i włączyć dodawanie urządzeń (**9**), po czym powtórzyć proces.

DODAWANIE URZĄDZENIA POWIODŁO SIĘ
Dodawanie urządzenia powinno zakończyć się bez żadnych problemów. O tym fakcie poinformuje komunikat końcowy: „Konfiguracja urządzenia zakończona powodzeniem" (**10**). Po naciśnięciu przycisku OK aplikacja powinna wyświetlić poprawnie dodane urządzenie na liście. DIW-01 zasygnalizuje nawiązanie połączenia z serwerem stałym świeceniem diody LED, znajdującej się w przedniej części urządzenia.

UWAGA!
Jeżeli zaraz po zakończeniu konfiguracji nie widać połączonego urządzenia w aplikacji, należy sprawdzić stan diody LED. Podczas pierwszego dodawania niektórych urządzeń dioda może mrugać bardzo szybko nieregularnie – oznacza to, że sterownik aktualizuje swoje oprogramowanie. Chwilę po tym zabiegu dioda LED powinna świecić światłem ciągłym co oznacza połączenie z serwerem.

DODANIE RĘCZNE URZĄDZENIA
Procedurę ręcznego dodawania należy zastosować w momencie gdy z jakiegoś powodu dodawanie automatyczne dostępne z poziomu aplikacji zakończyło się niepowodzeniem.

URZĄDZENIE W TRYBIE KONFIGURACJI
W tym celu należy wprowadzić urządzenie w tryb konfiguracji przytrzymując przycisk CONFIG w urządzeniu do czasu kiedy dioda STATUS nie zacznie pulsować (**11**).

KONFIGURACJA URZĄDZENIA
Następnie należy wyszukać urządzenie na liście dostępnych sieci Wi-Fi i połączyć się z nią. Nazwa sieci powinna zaczynać się od ZAMEL-DIW-01 a następnie numer seryjny (**12**).

Teraz uruchom przeglądarkę internetową i wprowadź w pasku adres: 192.168.4.1 po czym zatwierdź. Wyświetli się strona konfiguracyjna. W tym miejscu w łatwy sposób możesz zmienić ustawienia sieci (**13**).

Po wprowadzeniu zmian naciśnij przycisk „SAVE" u dołu ekranu. Powinien pokazać się komunikat „Data saved!" (**14**). Aby zatwierdzić wprowadzone dane należy krótko nacisnąć przycisk CONFIG w urządzeniu. Jeśli urządzenie poprawnie połączy się z serwerem – dioda STATUS będzie świecić światłem ciągłym.

KROK 5
steruj światłem

5.5. FUNKCJE APLIKACJI

Główne okno aplikacji
Rozpocznij zdalne sterowanie oświetleniem. (**15**)

5.6. USTAWIANIE PARAMETRÓW

(**16**)
Ustawienie jasności.

(**17**)
1. Zapisz ustawienia.
2. Ustawienie minimalnej jasności oświetlenia (żarówek).
3. Ustawienie maksymalnej jasności oświetlenia (żarówek).
4. Tryb pracy wejścia ustawienia (w zależności od na zastosowanym przełączniku).
5. Dioda LED stanu aktywna podczas połączenie z Internetem.
6. Dioda LED stanu zawsze wyłączona.
7. Dioda LED stanu miga gdy nie jest podłączony z Internetem.
8. Ustawienia diody STATUS.

6. RESET URZĄDZENIA

RESETOWANIE DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH (**18**)

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk CONFIG.
Dioda STATUS zacznie szybko mrugać.

2. Puść przycisk CONFIG.
Dioda STATUS będzie nadal mrugać.

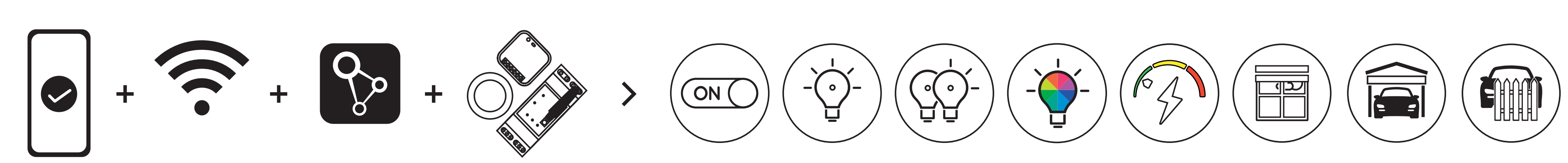
3. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk.
Dioda STATUS mrugnie raz.

4. Puść przycisk.
Urządzenie zostanie zresetowane i uruchomi się ponownie – dioda STATUS będzie szybko mrugać.

7. INSTRUKCJA SZCZEGÓŁOWA

W celu pobrania szczegółowej instrukcji zawierającej dodatkowe materiały video, należy zeskanować kod mozaikowy (**19**) lub wpisać w przeglądarce następujący link: **https://zamel.com/en/supla/diw-01-manual.pdf**

8. GWARANCJA

1. ZAMEL Sp. z o.o. udziela 24- miesięcznej gwarancji na sprzedawane towary. 2. Gwarancją ZAMEL Sp. z o.o. nie są objęte: a) mechaniczne uszkodzenia powstałe w transporcie, załadunku / rozładunku lub innych okolicznościach; b) uszkodzenia powstałe na skutek wadliwie wykonanego montażu lub eksploatacji wyrobów ZAMEL Sp. z o.o.; c) uszkodzenia powstałe na skutek jakichkolwiek przeróbek dokonanych przez KUPUJĄCEGO lub osoby trzecie a odnoszących się do wyrobów będących przedmiotem sprzedaży lub urządzeń niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania wyrobów będących przedmiotem sprzedaży; d) uszkodzenia wynikające z działania siły wyższej lub innych zdarzeń losowych, za które ZAMEL Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności. 3. Wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji KUPUJĄCY zgłosi w punkcie zakupu lub firmie ZAMEL Sp. z o.o. na piśmie po ich stwierdzeniu. 4. ZAMEL Sp. z o.o. zobowiązuje się do rozpatrywania reklamacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa polskiego. 5. Wybór formy załatwienia reklamacji, np. wymiana towaru na wolny od wad, naprawa lub zwrot pieniędzy należy do ZAMEL Sp. z o.o. 6. Terytorialny zasięg obowiązywania gwarancji: Rzeczpospolita Polska. 7. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień KUPUJĄCEGO wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SUPLA.ORG